

598851-2026 - Wettbewerb

Polen – Datensicherheitssoftwarepaket – Wzmocnienie cyberbezpieczeństwa infrastruktury w Miejskim Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Kętach- dostawa sprzętu i oprogramowania IT, OT oraz agregatów

OJ S 167/2026 31/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen - Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

E-Mail: inwestycje@mzwik-kety.com.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Umweltschutz

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Wzmocnienie cyberbezpieczeństwa infrastruktury w Miejskim Zakładzie Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Kętach- dostawa sprzętu i oprogramowania IT, OT oraz agregatów

Beschreibung: Wzmocnienie cyberbezpieczeństwa infrastruktury w Miejskim Zakładzie

Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Kętach- dostawa sprzętu i oprogramowania IT, OT oraz agregatów Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 2 do SWZ

Kennung des Verfahrens: 5c334d98-1269-44ff-ab49-cb7d7191d260

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 48732000 Datensicherheitssoftwarepaket

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Św. M. Kolbe 25a

Stadt: Kęty

Postleitzahl: 32-650

Land, Gliederung (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Zamawiający informuje, że na podstawie art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, dokona w pierwszej kolejności badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. I. Wykonawca wraz z ofertą zobowiązany jest złożyć: 1. Jednolity europejski dokument zamówienia, 2. Oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (jeżeli dotyczy). 3. Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby (jeżeli dotyczy). 4. Oświadczenie wykonawcy dotyczące odrębnych przesłanek wykluczenia. 5. Dokument, z

którego wynika zakres umocowania do działania w imieniu Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia: 6. PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE (zostały opisane w SWZ dla każdego zadania.) Zamawiający przewiduje uzupełnienia przedmiotowych środków dowodowych określonych w niniejszym punkcie. II Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia, następujących podmiotowych środków dowodowych: 1. Wykaz dostaw, 2. Informacja z Krajowego Rejestru Karnego, 3. Oświadczenie wykonawcy w sprawie grupy kapitałowej. 4. Odpis lub informacja z KRS lub CEIDG, 5. Oświadczenie wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu wstępnym, III Dokumenty Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej: 1. Dokument potwierdzający, że nie otwarto likwidacji wykonawcy, 2. Informacja z odpowiedniego rejestru lub inny równoważny dokument IV. Oferowane w ramach niniejszego postępowania produkty ICT, usługi ICT oraz procesy ICT nie mogą być objęte rekomendacją, o której mowa w art. 33 ust. 4 ustawy z dnia 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa, ani być oferowane przez wykonawcę lub dostawcę, wobec którego wydano decyzję o uznaniu za dostawcę wysokiego ryzyka Zamówienie musi zostać zrealizowane w terminie: Zadanie częściowe nr 1: Całość do 90 dni od dnia podpisania umowy, jednak nie dłużej niż do 20.12.2026 r. Zadanie częściowe nr 2: Całość do 90 dni od dnia podpisania umowy, jednak nie dłużej niż do 20.12.2026 r. Zadanie częściowe nr 3: Całość do 90 dni od dnia podpisania umowy, jednak nie dłużej niż do 20.12.2026 r.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Art. 108 ust. 1

pkt 6 ustawy Pzp Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy

środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ

Korruption: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument

Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Betrug: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument

Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp -

Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek

dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Dotyczy Art. 108 ust. 1 pkt 3

Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek

dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ.

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Dotyczy

Art. 108 ust. 1 pkt 3 Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ),

Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ.

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: Dotyczy Art.108 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp Dotyczy art.108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp oraz art. 7 ust. 1 pkt 1- 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego.

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego.

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ, informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Karnego

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Sądowego

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Dotyczy Art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w JEDZ, Oświadczenie dotyczące grupy kapitałowej

Zahlungsunfähigkeit: Dotyczy Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Sądowego

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Dotyczy Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Sądowego

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Dotyczy Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Sądowego

Vergleichsverfahren: Dotyczy Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Sądowego

Konkurs: Dotyczy Art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp - Do oferty: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia (JEDZ), Podmiotowy środek dowodowy: informacja z Krajowego Rejestru Sądowego

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Dostawa sprzętu i oprogramowania IT wraz z instalacją, konfiguracją i wdrożeniem
Beschreibung: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 2 do SWZ
Interne Kennung: 11-DT/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 48000000 Softwarepaket und Informationssysteme

Zusätzliche Einstufung (cpv): 32420000 Netzausrüstung, 48732000

Datensicherheitssoftwarepaket, 48820000 Server, 51610000 Installation von Computern und Datenverarbeitungsanlagen, 48820000 Server, 32580000 Datenanlagen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 90 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Kennung der EU-Mittel: Zadanie jest finansowane w ramach Krajowego Planu Odbudowy i

Zwiększania Odporności, Priorytet C3 Cyberbezpieczeństwo, Działanie C3.1.1.

Cyberbezpieczeństwo – CyberPL, Numer naboru KPOD.05.10-CW.01-001/25. Projekt pn:

„Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.”

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu i wymagania określone w niniejszej SWZ. 2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej tj.: O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie należycie wykonał co najmniej: a) 1 (jedno) zamówienie polegające na dostawie, instalacji i konfiguracji infrastruktury serwerowej i sieciowej z komponentem bezpieczeństwa Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu będzie dokonana na podstawie dokumentów, na zasadzie spełnia/nie spełnia

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena brutto za dostawę, instalację i wdrożenie

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 50

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Pojemność pamięci RAM w serwerze

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Zgodność z zasadą DNSH – efektywność energetyczna serwera

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Kosten

Beschreibung: Koszt gwarancji i supportu

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://platformazakupowa.pl/pn/mzwik_kety

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://platformazakupowa.pl/pn/mzwik_kety

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 08/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Określone w SWZ

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: określone we wzorze umowy

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Informacje o terminach odwołania: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp,

przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w art. 505 – 590 ustawy Pzp
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Krajowa
Izba Odwoławcza Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur
odwoławczych: Krajowa Izba Odwoławcza
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Miejski
Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Dostawa sprzętu i oprogramowania OT wraz z instalacją, konfiguracją i wdrożeniem
Beschreibung: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 2 do SWZ

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 48000000 Softwarepaket und Informationssysteme

Zusätzliche Einstufung (cpv): 32420000 Netzausrüstung, 72263000 Software-Implementierung
, 72265000 Software-Konfiguration, 48730000 Sicherheitssoftwarepaket, 72265000 Software-
Konfiguration

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Kęty

Postleitzahl: 32-650

Land, Gliederung (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 90 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten
Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Kennung der EU-Mittel: Zadanie jest finansowane w ramach Krajowego Planu Odbudowy i
Zwiększania Odporności, Priorytet C3 Cyberbezpieczeństwo, Działanie C3.1.1.

Cyberbezpieczeństwo – CyberPL, Numer naboru KPOD.05.10-CW.01-001/25. Projekt pn:
„Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.”

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy
nie podlegają wykluczeniu oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu i wymagania
określone w niniejszej SWZ. 2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy,
którzy spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej lub
zawodowej tj.: O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który w okresie
ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności
jest krótszy - w tym okresie należycie wykonał co najmniej: a) 1 (jedno) zamówienie
polegające na dostawie i wdrożeniu systemu monitorowania bezpieczeństwa dedykowanego

sieci OT/ICS/IIoT Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu będzie dokonana na podstawie dokumentów, na zasadzie spełnia/nie spełnia

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: cena

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 50

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Czas reakcji serwisu gwarancyjnego dla sond i UTM OT

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

Kriterium:

Art: Kosten

Beschreibung: Koszt gwarancji i supportu

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://platformazakupowa.pl/pn/mzwik_kety

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://platformazakupowa.pl/pn/mzwik_kety

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 08/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Określone w SWZ

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Określone we wzorze umowy

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Informacje o terminach odwołania: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w art. 505 – 590 ustawy Pzp
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Dostawa agregatu prądotwórczego

Beschreibung: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 2 do SWZ

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31122000 Stromerzeugungsanlagen

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Kęty

Land, Gliederung (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Land: Polen

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 90 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Kennung der EU-Mittel: Zadanie jest finansowane w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności, Priorytet C3 Cyberbezpieczeństwo, Działanie C3.1.1.

Cyberbezpieczeństwo – CyberPL, Numer naboru KPOD.05.10-CW.01-001/25. Projekt pn: „Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.”

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja
Zusätzliche Informationen: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu i wymagania określone w niniejszej SWZ. 2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej tj.: O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który w okresie

ostatnich 3 lat przed uplywem terminu skladania ofert, a jezeli okres prowadzenia dzialalnosci jest krótszy - w tym okresie nalezycie wykonał co najmniej: a) 1 (jedno) zamówienie polegające na dostawie agregatu/ów. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu będzie dokonana na podstawie dokumentów, na zasadzie spełnia/nie spełnia

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: cena

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

Kriterium:

Art: Kosten

Beschreibung: Koszt gwarancji i supportu

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://platformazakupowa.pl/pn/mzwik_kety

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://platformazakupowa.pl/pn/mzwik_kety

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 08/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 08/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Określone w SWZ

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Określone we wzorze umowy

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Informacje o terminach odwołania: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w art. 505 – 590 ustawy Pzp
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Registrierungsnummer: 5492346504

Postanschrift: Świętego Maksymiliana Marii Kolbe 25a

Stadt: Kęty

Postleitzahl: 32-650

Land, Gliederung (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Land: Polen

Kontaktperson: Dział zamówień publicznych i inwestycji, Jednostka Realizująca Projekt

E-Mail: inwestycje@mzwik-kety.com.pl

Telefon: +48 33452278

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

550523-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

1. W związku z pytaniami jakie wpłynęły do Zamawiającego i odpowiedziami na nie, Zamawiający dokonał zmiany terminu składania i otwarcia ofert z 07.09 na 08.09 godziny pozostają bez zmian. 2. Dodatkowo Zamawiający uszczegółowia informację związaną z realizacją zamówienia i dodaje zapis: Zamówienie musi zostać zrealizowane w terminie: Zadanie częściowe nr 1: Całość do 90 dni od dnia podpisania umowy, jednak nie dłużej niż do 20.12.2026 r. Zadanie częściowe nr 2: Całość do 90 dni od dnia podpisania umowy, jednak nie dłużej niż do 20.12.2026 r. Zadanie częściowe nr 3: Całość do 90 dni od dnia podpisania umowy, jednak nie dłużej niż do 20.12.2026 r. 3. Zamawiający dodał do zadani nr 2 dodatkowe kody CPV które nie znalazły się w pierwotnym ogłoszeniu.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 8658a329-94ae-47ea-9168-a46ae20a1206 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/08/2026 09:48:54 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 598851-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 167/2026

Datum der Veröffentlichung: 31/08/2026